

2005

Plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů plynu uložených v zemi - Část 3: Vylvložkování těsně přiléhajícími trubkami	ČSN EN 14408-3 64 6421
---	----------------------------------


Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks -
Part 3: Lining with close-fit pipes

Systèmes de canalisations plastiques pour la rénovation des réseaux de gaz enterrés -
Partie 3: Tubage par tuyau continu sans espace annulaire

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken -
Teil 3: Close-Fit-Lining

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14408-3:2004. Evropská norma EN 14408-3:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14408-3:2004. The European standard EN 14408-3:2004 has the status of a Czech Standard.

	© Český normalizační institut, 2005 73374 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
---	--

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN 1555-1:2002 zavedena v ČSN EN 1555-1:2003 (64 6412) Plastové potrubní systémy pro rozvod plyných paliv - Polyethylen (PE) - Část 1: Všeobecně

EN 1555-2:2002 zavedena v ČSN EN 1555-2:2003 (64 6412) Plastové potrubní systémy pro rozvod plyných paliv - Polyethylen (PE) - Část 2: Trubky

EN 1555-3:2002 zavedena v ČSN EN 1555-3:2003 (64 6412) Plastové potrubní systémy pro rozvod plyných paliv - Polyethylen (PE) -- Část 3: Tvarovky

EN 1555-4 zavedena v ČSN EN 1555-4:2003 (64 6412) Plastové potrubní systémy pro rozvod plyných paliv - Polyethylen (PE) - Část 4: Armatury

EN 1555-5 zavedena v ČSN EN 1555-5:2003 (64 6412) Plastové potrubní systémy pro rozvod plyných paliv - Polyethylen (PE) - Část 5: Vhodnost pro použití

EN 14408-1:2004 zavedena v ČSN EN 14408-1 (646421) Plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů plynu uložených v zemi - Část 1:Všeobecně

EN ISO 899-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 899:2004 (64 0621) Plasty - Stanovení kríповého chování - Část 1: Kríp v tahu

prEN ISO 3126 nezavedena

ISO 12176-1 zavedena v ČSN ISO 12176-1:2002 (64 3106) Trubky a tvarovky z plastů - Zařízení pro tavné svařování polyethylenových systémů - Část : Svařování na tupo

ISO 12176-2 zavedena v ČSN ISO 12176-2:2002 (64 3106) Trubky a tvarovky z plastů - Zařízení pro tavné svařování polyethylenových systémů - Část 2: Elektrosvařování

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci a.s., Zlín, IČ 47970381, Ing. Marie Bačáková

Technická normalizační komise: TNK 131 Plastové potrubní systémy

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ludmila ©olarová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 14408-3 Září 2004
---	-------------------------

ICS 23.040.01; 23.040.45

Plastové potrubní systémy
pro renovace rozvodů plynu uložených v zemi -
Část 3: Vyvložkování těsně přiléhajícími trubkami
Plastics piping systems
for renovation of underground gas supply networks -
Part 3: Lining with close-fit pipes

Systèmes de canalisations plastiques pour la
rénovation des réseaux de gas enterrés -
Partie 3: Tubage par tuyau continu sans
espace
annulaire

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die
Renovierung von erdverlegten
Gasversorgungsnetzwerken -
Teil 3: Close-Fit-Lining

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-06-29.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 14408-3:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

1 Předmět
normy

.....
.. 7

2 Normativní
odkazy

..... 7

3 Termíny a definice, symboly a
zkratky.....

8

4	Trubky ve stavu „M“	11
5	Tvarovky ve stavu „M“	12
6	Armatury	12
7	Vhodnost systému pro účely vyvločkování ve stavu „I“	12
8	Instalační praxe	14
Příloha A	(informativní) Doporučené schéma posuzování shody.....	17
Příloha B	(normativní) Průmyslově skládané polyethylenové (PE) trubky. Zkoušení tvarové paměti.....	21
Příloha C	(informativní) Skládané polyethylenové (PE) trubky. Stanovení odolnosti proti obvodovému tahovému napětí při konstantní teplotě	22
	Bibliografie	26

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 14408-3:2004) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 155 „Plastové rozvodné a ochranné potrubní systémy“, jejíž sekretariát řídí NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2005 dát statut národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2005.

Systémové normy pro renovace, které se zabývají následujícími aplikacemi jsou buď k dispozici nebo se připravují:

- Plastové potrubní systémy pro renovace beztlakových kanalizačních přípojek a stokových sítí uložených v zemi
- **Plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů plynu uložených v zemi (tato norma)**
- Plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů vody uložených v zemi
- Plastové potrubní systémy pro renovace tlakových kanalizačních přípojek a stokových sítí uložených v zemi
- Plastové potrubní systémy pro renovace průmyslových potrubí

Tyto systémové normy se odlišují od systémových norem týkajících se běžně instalovaných plastových potrubních systémů stanovením požadavků na určité vlastnosti v instalovaném stavu po zhotovení na místě. Tím jsou navíc specifikovány požadavky pro vyráběné součásti potrubních systémů.

Tyto systémové normy jsou doplněny informacemi obsaženými v normách ISO/TR 11295^[5] a EN 13689^[2], (uvedeny v bibliografii).

Systémová norma EN 14408 obsahuje následující čtyři části:

- Část 1: Všeobecně
- Část 2¹⁾: Vytvoření kontinuálními trubkami
- Část 3: Vytvoření těsně přiléhajícími trubkami (tato norma)
- Část 4¹⁾: Vytvoření trubkami vytvrzovanými na místě

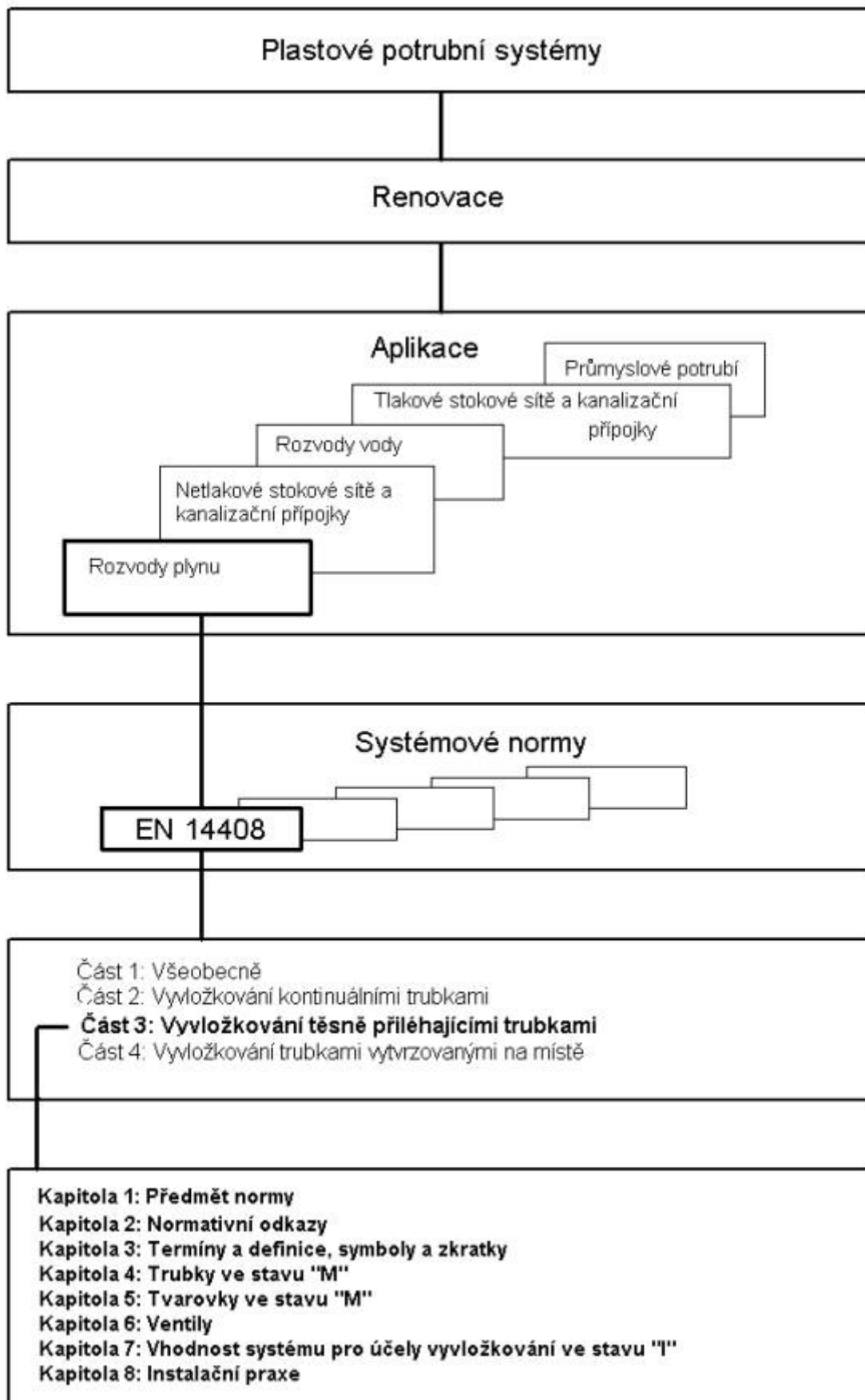
Požadavky na jakoukoliv skupinu renovačních metod obsahuje *Část 1: Všeobecně*, která se používá ve spojení s odpovídající jinou částí. Například pro požadavky vztahující se k „*vytvorení těsně přiléhajícími trubkami*“ se musí brát v úvahu Část 1 i Část 3.

Pro usnadnění přímého srovnání jednotlivých skupin renovačních metod byla přijata pro všechny části stejná struktura kapitol.

Všeobecné členění, skladbu kapitol a vztah mezi EN 14408 a systémovými normami pro ostatní oblasti použití znázorňuje obrázek 1.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

1) V době publikace této normy nebyly normalizační činnosti na prEN 14408-2 a prEN 14408-4 zahájeny.



Obrázek 1 - Struktura systémových norem pro renovaci

1 Předmět normy

Tato Část 3 EN 14408 ve spojení s EN 14408-1:2004 specifikuje požadavky a metody zkoušení pro renovace rozvodů plynu vyvločkováním těsně přiléhajícími trubkami.

Uvádí požadavky na trubky z polyethylenu (PE) určené pro nezávislé i interaktivní vyvločkování tlakových trubek a odpovídající tvarovky a spojky používané pro konstrukci vyvločkovacího systému. Je možno je použít pro vyvločkovací plastové systémy za následujících podmínek:

- a) nejvyšší provozní tlak (MOP) do 10 bar₁ (včetně);
- b) provozní teplota 20 °C jako referenční teplota.

POZNÁMKA Pro jiné provozní teploty se používá snižující koeficient, viz EN 1555-5.

-- Vynechaný text --